

The background of the cover is a stylized, painterly illustration. It depicts a landscape with rolling hills and a dense forest of trees. The sky is filled with soft, wispy clouds. In the lower right foreground, a man and a woman are silhouetted against a large, bright, circular light source, likely the sun or moon. The man is wearing a long, dark coat and a hood, and the woman is wearing a long, dark dress. They appear to be embracing or standing close together. The overall color palette is dominated by warm, muted tones of blue, purple, and brown, with the bright light source providing a focal point of high contrast.

**Поминки по Финнегану.  
Книга 1. Глава 4. Лев  
(ХЦЕ – Его Кончина и  
Воскресение).  
Авторский перевод**

**СОДЕРЖИТ  
НЕЦЕНЗУРНУЮ  
БРАНЬ**

**Джеймс Джойс**

**18+**

Джеймс Джойс

**Поминки по Финнегану. Книга 1.  
Глава 4. Лев (ХЦЕ – Его Кончина и  
Воскресение). Авторский перевод**

«Автор»

2024

**Джойс Д.**

Поминки по Финнегану. Книга 1. Глава 4. Лев (ХЦЕ – Его Кончина и Воскресение). Авторский перевод / Д. Джойс — «Автор», 2024

В заключении злоключений Х.Ц.Иервикера четвертая глава вращается вокруг сцены в суде со всевозможных равноотвратных тычков зрения. В тесте сахарена пончикииация пирогинала.

© Джойс Д., 2024

© Автор, 2024

## Содержание

Глава 4. Лев	5
Конец ознакомительного фрагмента.	19

# Джеймс Джойс

## Поминки по Финнегану. Книга 1.

### Глава 4. Лев (ХЦЕ – Его Кончина и Воскресение). Авторский перевод

#### Глава 4. Лев

##### Осажденный Иервикер спит

Как лев, в нашей тигрортани<sup>1</sup> помнит кувшинок<sup>2</sup> своего Нила (забыть что-ль Арьюзу Арьяна<sup>3</sup> или Бокхосу<sup>4</sup> нóголок<sup>5</sup> Марморозалей<sup>6</sup> из Марменьерии<sup>7</sup>?), быть и може, тот веер зин с<sup>8</sup> целыми неги ты винтик<sup>9</sup> започтамптили что<sup>10</sup> в наш брифингбюст<sup>11</sup>, осажденные же в своей поснили его стиль<sup>12</sup> и единственно о тех лилилитках разоблачёртовых<sup>13</sup> что погубили его, пропащим целую старость, и знали не что бдительные вероломы на его поминках, так сквозлять. Фоой, фоой<sup>14</sup>, камермейсьес<sup>15</sup>! Зеепизупи, ларзенлядки<sup>15\*</sup>! Зейнзейн, зейнзейн<sup>16</sup>! Быть и може, вы мост онс хастен<sup>17</sup> самим те' деклареять это, что он переглазил? превидил? поля жары и рожь уржая где кукурузлатая Усит? стыдилась и сияла<sup>17\*</sup>. Быть и може, нам ежно разыскать ебейтье<sup>18</sup> дверез<sup>19</sup> нашего честного городишки курантов<sup>20</sup> хотяб мы знали'то, что своей глубокозлящественной проницательностью (не было б хотение лишь добрым временем впустраченным), в рамках его патриархальных шаменок<sup>21</sup>, камнетесен над городом (Градёт! Градёт!) он чюя врага, какой-то корольбилли белоконый<sup>22</sup> в Фингласной фабрике, молился, как сидел он на покаянном стуле, (мне могли б вы потравить пэрочкой всмятку глязиц!) в течении той три с чертовинной часа дящейся агонии молчания, *ex profundis malorum*<sup>23</sup>, и разродился с непритворным милосердством что его словощемливатель<sup>23\*</sup> (один англéц до зубов который, неименованный Нахом из Гирахуша<sup>24</sup>, пошел б куда попало в сием плакучем мире на своем крапчатом пузе (рэб<sup>25</sup> сей, коленопреползённый сей!) ради молока<sup>26</sup>, музыки и замужних миссус) мог бы, мерси провиденциальному щедряку что ненавидит рассудительностей прозорливость, распуститься в первую из знатных династий его потомков, черномырдных коннемаров<sup>27</sup> не с загона, а старших детей его семейства, его самая донимающая из идей (при всем уважении к его дволкнадцати преоблатвёрдующим страстям<sup>28</sup>) бывая формирование, как в более благоприятных климах, где Мёдоусный Луг – гостерадушнен<sup>29</sup> и встречает Гора Радости, истинно криминального стратума, Хамоновых кражвлломщицких медвежайцев<sup>29\*</sup>, тем самым наконец ликвидируя из всех классов и массов прямой производной декаузуализацией<sup>30</sup>: *sigarius* (так!) *vindicat urbes terrorum*<sup>31</sup> (такее<sup>32</sup>!): и вот так, короче говоря, послушание граждан собствует цвётанью елого<sup>33</sup>.

## Похороны в Лох Нее

Ну худо<sup>1</sup>. Давайте оставим теории там и вернемся к здешней здесь. Ну слушайте. Этость худо снова. Тиковый гроб<sup>2</sup>, Пьюгласпанель-догнанный<sup>3</sup>, ногами на восток, был вручиться после, и постукивая около целия, материально осуществляя вопрос. И это, лежевечно, есть сей тингхолм. Любое число консервативных публичных тел, через некорое число избранных и прочих комитетов имеющих власть чтоб добавить к своему числу, пред голосованием за самих и самого себя, город, порт и гарнизон, должной и подходящей резолюцией, следуя судебнотому постановлению граундвета<sup>4</sup>, раз и навсегда прочь от интриганского существования, в качестве предоплаты, так что вы маатескиперы<sup>5</sup> могли б тебе мигом скроить когти на ньювую пачку клердов<sup>6</sup>, сделали ему, пока тело его все еще упорствовалось, подарок в виде временной могилы в Мойелте<sup>7</sup> по лучшему Лох Нейхскому<sup>8</sup> образцу, тогда настолько востребанному среди островорогов как Айл ов Мэн сегодня среди озерофобов. Вахт евнух<sup>9</sup>! Было это в совершенно срыбном котелкерри<sup>10</sup>, после того как Фианны<sup>11</sup> предводитель забрал свою горсть, обогащенный старинными лесами и дорогим грозным глубинном<sup>12</sup> меж которых находились холмик и форели ручей, самотщесуетный своим ивняком и какой болта ивой с любым Уилтом или Уолтом<sup>13</sup> что б выудил ее как Изаак делал щекотанию своего посоха и наблюдал б за ее водами ее глупышных вод у и там сейчас коричневый торфник ряблённый (пусть одеяло их слегка позолотит его дремилистую фигуру!) Ктодлявас приказал долго лежать, гневом Болога, словно первый окаянный Гун в русле своего иссиянего Дунаика.

Отлучшо. Эти погибывшие подпольные небеса, или крота рай который был вероятно также и инверсией фаллофароса, предназначенного спестовать пшеницы урожай и подстегнуть туристическую отрасль (ее архитектор<sup>14</sup>, Мгр Пёрляшас<sup>15</sup>, уже быв обкайкатенным<sup>16</sup> как бы не остолнаёбил он никогдобного пока подрядчики Мессры Т.А.Биркетт<sup>17</sup> и Л.О. Туохоллз<sup>18</sup> были сделаны препочтенными что не подкопаешься) первый на западе, наш мистероитель, Костелвилланос<sup>19</sup>, открыто проклятый и взорванный посредством гидромины, системы, Совин и Белкин<sup>20</sup>, пущенной на ветер из переизобретенного Т.Н.Т.<sup>21</sup> бомбопоста все наверх в одинадцать тридцать флангвольно (*циркитер*<sup>22</sup>) чтобы штирбортировать из своей аэростарпеды, Автона Динамона<sup>23</sup>, связанной с выжидательным минным полем послеплавством усовершенствованного аммиака скрыжеванного к ее общитому плануширу, и приплавленная в тяговые канаты, скользя сквозь скобы и преуменьшаясь из рубки в аккумуляторные предохранители, все похожи как гвоздики для пани хильды<sup>24</sup> раз уж никто не казался иметь то же самое время бороды, некоторые говоря по своим Орлогам<sup>25</sup> что было без Зигстригсти девять, по-больше ж придерживаясь Раян фогта<sup>26</sup> что было без Датцати пүлять. Он впоследствии гаага б его блэттхеры<sup>27</sup> ни начинали опадать с него и его грубый кожелъ совсем был сухриплым и, шуг за шугом, он приблизился к этому (лысерубщади<sup>28</sup>!) тшательно выстлал железобетонный результат гнилостойкими кирпичами и раствором, рвём ко рву, и уединился за семивластием своих башенок, бошан этот<sup>28\*</sup>, караул, бык и лев, белая, гардероб<sup>29</sup> и окровавленная, так поощряя (инступим, аль стул б в лифт<sup>30</sup>!) дополнительные полезные органы народного самоуправления с головными департаментами что были полны ледикантов те хуур<sup>31</sup> внимательно вышлохать чтоб такие как Союз Скотоводов, Гильдия Торговцев на Экспорт *et*<sup>32</sup>, а.у.с.<sup>33</sup> по сегодняшний дар ему с похоронной помпой, сверх и лихвой того, каменной плиты с обычной Мак Пелахской<sup>34</sup> ловкостью

прощайречия, очень лъстясловающим примером лжесмысленной адамелегии: Мы сделали свой излечёрт с тобой, Войскподин Нупобеди, высдали это, ба!

### Батальная интерлюдия

Но н'дому́ и всенбортшхуны! Демонстративные гробы, саваны, гудбайные<sup>1</sup> пивкосты, пепельные урны, лголосные бледни, табаклетки, баччата потгина<sup>2</sup>, слёзницы, шляпные коробки, воднучие<sup>3</sup> байкалы, бракмедли<sup>4</sup>, сосуски для жражды, включая вашездоровную рухвёрсту<sup>5</sup> и мягкобойные студни и коль на то пошло, жавель<sup>6</sup> также, любой род ингумационного безделушества для украшения его стеклянной камницы гонофрея<sup>7</sup>, вполне бы, с этими вереницей обстоятельств, естественно следовал, хувы, в обычном течении, позволяя тому кругосветниковому прохаживаюшеству, шед такости ему мимо, прожить в домашней безопасности предстарческие дни его жизни изобилия, старцо скорей чем дряхло, поздней весны последнюю кротость, до отвальной стадии, бздельничая целыми маеднями (*hypnos chilia eonion*<sup>8</sup>!) летойбаюканными между взрывом и перевзрывом (Дуйнарветер<sup>9</sup>! Стогромье!) от гросскоппа до мегапода<sup>10</sup>, преклонного возраста, богат в смерти предвосхищённой.

Но соблюдай Зейца<sup>11</sup> вызовручие, восстань наупадок. Ясногромчась оттуда, зная червяпетль холлмраков безжилицности, погребен зарывшись в Гехинноне<sup>12</sup>, чтоб размножиться чрез всю свою преисбедную, пласт за пластом, шеол на шеоле<sup>13</sup>, и перевестить нашу Выше-светскую Сидерию<sup>14</sup> Утилитариев, божественную, распостраняя свое плутонародное потомствие горшков и кастрюль и кочерг и каламбуров от внутрии до внешии, копьеход<sup>15</sup> предшпороходом<sup>16</sup>!

Другое яровое наступление на высотах Авраама<sup>17</sup> могло вполне случиться всёвершенно по аварийности, Фатарунзе (ибо Бридабруда<sup>18</sup> обстоятельно убеждал раней его самому быть должным так же семикратно похороненным как и убиенный Киан<sup>19</sup> в Финнграде), не понаходился еще и трех монад как в своей водяной могиле (что за дружинщики и верхоезды тогда и спутвейные<sup>20</sup> тосты с аардапельными фритлингами<sup>21</sup>!) когда огноевание, распострэхное<sup>22</sup> как всегда, начинало бузеть, бузеть, бузеть, у парней пресыхает во рту<sup>23</sup>. Недоучковтиратель какой-то подал сигнал и одна славословная газета дала волю потопу. Зачем патриции<sup>24</sup> строили ему пугала своими кряхтлями<sup>25</sup>? Потому что друйвены<sup>26</sup> мускатились у двери. Из обоих Кельтиберийских<sup>27</sup> станов (грантируя в начале спора ради что люди по две стороны Новой Южной Ирландии и Ветера Уладха<sup>28</sup>, синелюди<sup>29</sup> и прыщавцы, во время возбужения С Папой или На Папе<sup>30</sup>, имели, белее или меднее, грантные идеи, грёбные) все звания, бедные сретники и крезый мор, каждый, конечно, в чисто нападрапающей позиции поскольку предвечники<sup>31</sup> были соврема на их стороне каждый раз, притягивались по направлению Беллоны<sup>32</sup> Черного Низа<sup>33</sup>, некогда Вулвайта Вальса (Охибо<sup>34</sup>, какого покрамоленного, поцелоклятого, выеруганного!) одни за неимением должной кормежки в молодости, другие уж застуканные в почетном акте содрания карьер для семьи и резчики в сообществе; и, ежель изможден вдоволь, персонаж удавленнный вполне мог бы уже и присоветовать кому-угодно с кого снял сей колбас, плана бывая втянута в темноту, отстойный циркный рбзыгряз, да что там, первого старого хвостряка себяшного во плоти, олицетокровие либералиссимуса, когда ложнозримый тем кольтакимбывшим задиракой на холме ибо циркулировало уже там совершенно свободно среди его оппозиции ощущение что в так перезимовывании Масса Эваска<sup>35</sup>, про кого, пред-

шествующе той дмиобособленческой жизни, было известно о бармицидных<sup>36</sup> деньках, сказал повар, меж супами и смаками, чтоб навернуть свою собственную длину радужной форели и таертов атта<sup>37</sup> крачки как ни один человек от женщины рожденный, ней мог, словно большая хохлатая поганка, поглощать своих тридесят<sup>38</sup> воблы в жиздень, ах, и столько сколько пескарешек в минуту (большой микс, да удавит его Висельница!) был, словно лосось своего лестничного скока<sup>39</sup> все то время совокупности секретно и путем сосального кормления на своем неуместном жире.

### Кейт Силова вспоминает старые времена на возной куче в Феникс Парке

Дамы не брезговали теми паганскими ирглажными временами<sup>1</sup> первого града (названного в честь омерзительнейшего Данфорта<sup>2</sup>) когда драк был другом в самом беде чтоб нести, как уховертки делают свое дохло, свой компост землешару где дейсмртельно должны мы будем спокойненько угаснуть, наше наследие неведомо. Венерки были хихихуемо соблазнительническими, вулканы угогоченно извергательными и весь у жен мир- полнатыйцем влюбочек. Факт, любая человеческая втебянка<sup>3</sup>, какую ты только хочешь любым прежднем или пездже, достала б своего в одном исподнем бомжка, или четную парочку йх, (любог<sup>4</sup>! любогряз!) и красивенько молилась с ним (или же с ними даже) каждон на ее вкус, чая счастья, балаболка и била бойкой и была б ой какой. (Тип!) Хлыном она б хмурила и желанием она победить, но откуда дорогатому было знал где выйдет она замуж! Беседка, драндулет, фургон, канава? Карета, экипаж, тачка, навозная телега?

Кейт Силова, вдова (Типтип!) – она выделяет уединенную картину для нас, в дуриодрамном обрамлении, пылающую и очень видобую, старого туплана как она высразилась, подомашнеемый коттедж из порфирного камня<sup>5</sup> с пометом цыпок, штинкными<sup>6</sup> рыбискаами, тухлыми котофеек псасками, гниющим капусором и нищих пульками, если не хуже, засылая сальмовсяческих микробов внутрь злорадно через вдребезгные окна – Вдова Силова, тогда, как ее слабруг<sup>7</sup> обратил его к стенке (Типтиптип!), сделала почти всю мусоройку из доброго Короля Хамсмеха злотых надменьков<sup>8</sup> хоть ее тощее сордце и очищенно не иначе как скупое и ее голое заявление это и говорит, не бывая там никаких щебеночных обочин этими старыми некрополитанскими ночами по, за исключением пешего отмесива, Дороге Бриантов<sup>9</sup>, окаймленной вероникой, белым клевером и щавелем роше одной известно, которая оставлена, бывая побитой, где истец же был сражен, она оставила, в кáщустве мусоройщиков, кто будут мусоройщиками должен, свою потаскучу около Серпантина в Блудличном Парке<sup>10</sup> (в ее пору называемого Прозручья Кипсакром<sup>11</sup> но позже тафтафкрещного<sup>12</sup> Пэтовым Чистком<sup>13</sup>), этот дэнджерфилд окружая бучерсвуда<sup>14</sup> где фейерверкер ох флэрти подрядил наттера<sup>15</sup> какого-то из замкокрякв и ах для арчера потряс турка<sup>16</sup>, повсюду которых ископаемые следы, отпечатки ботинок, знаки пальцев, вмятины локтей, ложбины ягодиц, и т. д. были все последовательно прослежены что самого запутанного описания. Какое по-изошрэнней времесто на землесе нежели подобный волчаничный кастрамент<sup>17</sup> чтоб спрячут леабхар<sup>18</sup> от Четвергэльцев пожарук или любовное письмо, похотеряно ееное, что будется жажда на Ма, чем тогда когда рукции<sup>19</sup> закончились, чем здесь где раса<sup>20</sup> началась: и четырьмя руками предусмотрительности первая детка примирения кладется в его последнюю люльку дёмы милого дёмы. Завязывай с этим! И чтоб больше этого не было! И передай пику<sup>21</sup> чада ради! О люди!

Ибо услышь как Всевышний язычил для кришнниан что до пропаганизма веры и его брачные орлы торчили свои хищные клювы: и каждый смеркный из нас, пойма за поимой, впа-

дает в свою тернину: как было пусть и будет, говорит он! И это так же как если б где Агни арафламмила<sup>1</sup> и Митра вещевала, а Шива резал словно майямутра<sup>2</sup> 'забвонные воды нашей ноархаичной<sup>3</sup> памяти схлынули, извиристо гехёрзамной<sup>4</sup>, к какому-то скоропалитерщемуся плотничьему фонаиерею, фламинфану, стражу ветра что засветил огонь что лежал в лесу что пострелил Джов<sup>5</sup>, по его грубому словцу. О Посидониус О'Кобылыхен<sup>6</sup>! Омой тот кроварварский камень как есть! Что делаешь ты свою грязную писёлицу и его большой древокряж на подъеме своей тропы? Обскользи, ты, со стылоны служителей! А, ты, отнеси этот ствол туда где взял, Мак Сйял, и иди путем старик твой шел, Заройтопорская Улица! И брысь! как брызнули они прочь, пенниездочки<sup>7</sup>, целая школа злоскоканья, со своими ленточками летая ласточкно вслед за ними, все маленькие кружевубочки! Исси-ля-Шапель! Каких-нибудь луканчиков, пожалуйста?

Да, живучесть соседочных если невидима неодолима<sup>8</sup>. И мы не посягаем на его любимую мозоль тоже. Взгляни на весь плотч! Флуминиев<sup>9</sup>! Если это была Ганибала тропа было то Геракла рук. Истотыщи изнемосвобожденных рабокопили путь. Мавзолей лежит позади нас (О Аджигаста, *multipopulipater*<sup>10</sup>!) и есть там мильные камни в своих кед мильях<sup>11</sup> спыткаясь вдоль тканьвайного нити у Брахма и Антона Гермеса! Омнибуса веки ждущие. Аминь. Но прошлое сделало нам этот презент гужевой дороги. Такой мор бохерной<sup>12</sup> О'Коннелла! Хоть и дождепратан, ты- носокож. И если он никакой не Ромео можешь заустричь свою шляпу<sup>13</sup>. Чудоружие в храме Святого Фиакра<sup>14</sup>! Халат<sup>15</sup>!

### **Стычка между нападателем и неприятелем повторяет встречу Х.Ц.Е. и Хама**

Случилось это недалёко к котловине там, отравнинно в этой безблюдной и буканской<sup>1</sup> хладовой точке, накаменной тогда, вновьсплывшей сейчас что, что Латтрел<sup>2</sup> бы продал если бы Лоттрел скупил, в седловине Бреннанского<sup>3</sup> (сейчас Малпасплац<sup>4</sup>?) перевала, версты и версты от подлинной цивилизации, не там где его мечтснам топ их шокмарам стоп (Подтам! Потсдам!), а там где ливни́на по ту сторону прилива межит с залежью, солелуг с поймой, что нападаватель<sup>5</sup> тот, какой-то кровьпёткин, хоть и под медиумом<sup>6</sup> и меж колорами со своей истинно коренною отвагой, вступил в бой с враждебцем, у кого было больше в глазу чем меньше к ноге но кого грабежа ради, принял он в проливной дождь за Оглторпа<sup>7</sup> или какого другого гинкуса<sup>8</sup>, Парра<sup>9</sup> очевидно, с кем сие безверхногамное ципляйцо<sup>10</sup> имело Микеланджлобское скодство, употребляя кощунственные языки с тем дефектом что бросил б он вызов их гемосфорам<sup>11</sup> даб истребить их но он бы канонирзовал б – у б – р'ову жизнь из него и угорошил его покайлностью также сурово как сей б – р уже свои б – у'шные<sup>11\*</sup> ночные молитвы сказал, троих отчинуш и куплет из увымуиры<sup>12</sup> (*все свято суть для святотатца, бородастая женищина или мужик-кормилица*) одновременно, так чтоб двинуть хорошенько выбить из него ревоюющий дурьх, схватив продолговатный пруток что был у него и которым побивал он обычно мебель он упаднил палку на него. Програныцарский инцидент предповторил себя. Парочка сия (Япполуон напададая на Вей-Линг-Тау или де Рацкияс пытаясь рекогнобировать генерала Букелева<sup>13</sup>, муже и не говори), сражалась пара-видимому какое-то внушительное время, (колыбель качаясь поровну одному и противоположно от другого на своем законе захвата и перехвата<sup>14</sup>), по Вабанковым правилам вскруг бухсейфа сражаясь подобно пурпуроглавному<sup>15</sup> и типперурскому<sup>16</sup> Шведу, (Секрементальный Сервиоз Божьего Пыла!) и в течении их борьбрыков тот что по-

свисше, который открыл уж свою обстрашную чашу чтобы спопрошаить, сказал тому что по-молче который таскал с собой змеевик (сподручный термин для переносной винокурни что стояла из трех баков, двух склянок и пары бутылей хоть мы намеренно ничего и не говорим про фалькаша, обе стороны имея интерес в спиртном): Пусти меня, Паутыйн<sup>17</sup>! Я тя еле знаю<sup>18</sup>. Затем, после солнцестоянной паузы для чего-булдыть освежающего, тот же самый чувак (иль какой иной и по-моложе он того же самого актрисества) спросил на начервии с очень углазеющим чав-чин-оскалом: Было там шесть виктолиев пятнадцать голубок потлохнул тебя, скажи он мне<sup>19</sup>, здоловяз, щипнув калманы на десять к четылем месяцам позадболо? Было там еще сколько-то дальнейшего калейдостеба и жестких проб новобратить в течении битой чашки часа и сейчас водинская<sup>20</sup> стычка в форме уэбли21 (мы сразу ж узнаем нашего старого друга Нэда столь брюзгливого литератора) отпала от чужезванца<sup>22</sup> который, так влипнув как тот кот к той мышке в той трубе того хрисцерковного органа<sup>23</sup>, (образ Девицы же в Облаках Витая не проплевал ли над ними легким юным шармом, в ленточках и косичке?), вследствие чего подружелюбнел и, сказав не его рубаху рвать, знать хотел, шутя и дубинки в сторону все отклав, коль его уж случаенному спутнику всё корпя над изобретением сейф-пакета, с упорством подблуждая свои взаимные территориаленные права, не случилось ли иметь кубычу мелочи с десятифунтового хрустлера с собой в тот момент, доёбавляя что сейчастьем случь, вернет он ему шесть виков<sup>24</sup> с лишним, ты видишь, из того за что взято было у того чела с образцами в прошлый Юни или Юли, ты мяня понимаешь, Капн? На это другой тот, Билли<sup>25</sup> с Булей<sup>26</sup>, что мымчался и колошматился (ибо был он кобелянец<sup>27</sup> ведом к превосходствизму) скорее забавляемо отвечал: Удуд удивился чрезмёртво ты б, Холм, узнать что, раз на то пошло, у меня чувственное слово даже такой штуки нету, как толчка, так как мазлейший шанс червоняющего хрустлера где-либо при мне в настоящий момомент но думаю что мог б я и фиг с тобой, как ты и предлагаешь, это ж бывая Юлетайд<sup>28</sup> или Юданфест<sup>29</sup> и так как это ёбнутый псих, сынок, для тебя когда это шляпника зайцы<sup>30</sup>, мужах, для меня, дать тебе авансом где-то вроде четырех и семипенсовика меж заскоками и капканом которые могли б у тебя и не хуже быть, бой бачес<sup>31</sup>, на что купить Дж. Дж. и С. каб<sup>32</sup>. Была там минутная тишинка пред памяти огневым разожгниением и тогда. Серцо живьем! Который при самом первом дуновении гей гея<sup>33</sup> и вискозгов фитилька уши наострив, вооружранный уголодник сей, вот это да, странным образом успокоился и откровенно шапоклялся всем своим ларцев порсеналом<sup>34</sup> что терновник шеола<sup>35</sup> может и разветвится по самый его Шеофон<sup>36</sup> к луксу опойнтлксу<sup>37</sup>, но покатит он ему прекрасно когда-лето помарксни мое слово, ибо шеп от старого Крелмнца<sup>38</sup>, (в Ничтеанском<sup>39</sup> глоссерии который заготовляет априорные корни для апостериорных языков это является ночьим наречием в любом значинании мира и можешь совершенно так же идти ты целовить ему ботанье как и так и не смочь удостобергнуться являлся ли сей боетрофей ускользумеваемый в каких-то жизнях раньше кчем-то могподумие кувшина, к чему, варивомому) и делая ремаркску поелейнивецки<sup>40</sup>, по-видимости гораздо более чрезвычайно доволен чем язык мог сказать на эту возможность всей жизни и предвкушение Красна Брега перламутров и шампарня чтоб запить что скормит он б себе в Руадх Коу в Талле<sup>41</sup>, а затем внутри Доброй Женщины<sup>42</sup> в Рингсенде<sup>43</sup> и после нее в Конвей Инне<sup>44</sup> у Черной Скалы<sup>45</sup> и, в падшую очередь, да буде все проклято, где аппетит б острейшим был, в, похоронный проед и луна-парк реальный, в Адам и Еве<sup>46</sup> на Количественской Улице<sup>47</sup> милостью взадорной королевы Тайлте<sup>48</sup>, ее воля и завещание: Ты потрясный маленький южастик! Я знала тебя б где-угодно, Деклейни<sup>49</sup>, дай мне искренне сказать тебе на или из лексикончания жизни и кому черт-угодно еще, быть бёленной латкой у тебя на костистой части! Голбол я забила этой солднечной днеугасной ночью ночей, выей-

богу! Шляпо моё, у тебя так есть здоровской Германской отваги, закатник<sup>50</sup>. Он поплевал себе в фауст<sup>51</sup> (спрошив); он затопил сырец зверьху (пардун); он пыхнул свою пику (тычок это затычка); и он откланял своего дружка, с Французской курицей или потрфаулимом спешек и досугов, собираясь это продолжить, чудачливая смеска ж та обменялась паксом<sup>52</sup> в объятиях или погьем<sup>53</sup> пукси как практикуемо меж братьями одной груди, холмолуя, убиллуя, алленалы, и, ратифицировав пред богом деньским свое бомбардмирие что умалители эти ошмалькальдили<sup>54</sup> суглощеньем коньяковского, поворачивая свою феску подхалямо в направлении Моски, сперва избавился он от парочки биссмилых и *хурьшиуз* и слевантил с тубулярной журбулентностью бычим бегом чрез Осёлзадов мост, наплевав на жадлость, с семью и четырьмя в датскеньгах<sup>55</sup> и их гуморальным хёрботом<sup>56</sup> или прочим неопределенным оружием из *лингума витай*<sup>57</sup>, но так навечно ревманисцентным о тобоганском<sup>58</sup> бив-пахе, приобранном чтоб забить сводносчетные стрелки с некими риальторами где-угольно меж Пириджем<sup>59</sup> и Малрогом<sup>60</sup> пока этот бедный делэйни<sup>61</sup>, которого оставили они вместе с конфедерастской решеткой позади и который пусть и очкоблефствуя, вынеся чудесно чудно всё то с целым количеством со сливу размером контузиумов, плюс аласалах ушибленный копчик, по всему телу, доложил о слечившемся лучшем образом как мог, к изумпяленью всей лабы<sup>61\*</sup>, отдавая Паддибаннерам<sup>62</sup> воинскую честь что до его превоизгнательства О'Даффи<sup>63</sup>, в оправданной надежде что, в благоробманском ревью богатырски удовлетвожаждущего завершениума их переговоров и джолглимонхского рукосглашательства тебедражательно, какой-нибудь лосьон или припарка маковой головкой будет бы щедро введен в члены, в ближайшей караульной будке в Викарском Переулке, белый грунт его лица весь в двоегонально краснокрестной нефатальной млекопри-тающей крови в качестве неопровержимого доказательства серьезности его характера и что кровоточил он себе наперекор (останови его!) из ноздрей, губ, ушной раковины и нёба, пока сколько-то из его вышибаловских волос выдергнуты из его щеголя головы были Кольтом<sup>64</sup>, хоть в других отношениях его всестороннее здоровье похоже худо-бедно и справлялось, так как оказалось то в высшей степени удачливым что ни одна из двухсот шести косточек и пятисот одной мышцы в его корса<sup>65</sup> не была и чуть не хуйже для ее отпизженья. Еёкто?

### Х.Ц.Е. на мосту

Тогдарь, оставляя клацающему ясеню<sup>1</sup>, плоти и мускулу и медяному вытеснять<sup>2</sup> землянобжденное и горному хрусталу крушить слюду но ползмея вперед мало-помалу ради наших сбереганий по назадлению маточных вод так много миль от банки и Дублинского камня (олимпиада даже до одиннадцатой династии чтоб достигь того трётсаявдороге Гамлафа<sup>3</sup>) и к вопросу об костлявца ж незаконном злополучении перфорованного парапламя и трескучего пожарника там облагается та еще более перегибная точка политишных поползновений и городских устремлений нашего прабухателя<sup>4</sup>, Эль Дона Де Дунелли<sup>5</sup>, (пусть корабль его хряснув вязнет на доньшке реки, а все его круизеры штапелем запертво в погребне морей!) кто, когда в пределах черни твоих ног<sup>6</sup>, сэр, от того чтоб быть по-ошибке подстерёженным одним из Уддаведовцев<sup>7</sup>, и так близко что было уже и неважно, маам<sup>8</sup>, к тому чтоб быть кабченным на скорую руку когда гугонотский кретикун с Питером Художником<sup>9</sup> хотели продырявить его, с непрерывной последовательностью практиковал первую из перспичных и неотслеженных свобод пацифичного подданного путем циркулирования (будьте Британцами, хлопцами до пуза костей и швырните корешу шанс!) вдолее одного из наших амфрещенных семитарных<sup>10</sup> пройздов, открытого для двуместки и велика, троп есть<sup>11</sup>, Веллингтон Парк роуда<sup>11\*</sup>, с бордюром или квакера

шарлатанским снадобьем под мышкой и альстерштоком<sup>12</sup> в красноруке<sup>13</sup>, в высшей степени похвальное упражнение, или, номер два нашего *acta legitima plebeia*<sup>14</sup>, на грани (остерегайтесь артачить человека по его волею!) занимаия места на общественном стуле, тесь, оголо Заддова<sup>15</sup>, наиболее восточного (но всему дорога на запад<sup>16</sup>!) из чернопрудых<sup>17</sup> мостов, в качестве публичного протеста и натуравным уёбразом, без намеренья докучать также, бывая слава благу спасибенно за обездоленного гневом витютеня и ужасленного страхом боа-констриктора<sup>18</sup> и тем не более вполне право же довольным, каким он и был, обладанием других погодою<sup>19</sup>.

## Фести Кинг на суде за проступок в Парке I

Но чтоб вернуться к атлантику<sup>1</sup> и Фениции Собствене<sup>2</sup>. Как будто было этому не быть достаточным для кого-угодно но мало подвижек, если вообще, сделано было в решении же несуждёнбытной криминальной головоломки когда дитя какое-то Женчїны<sup>3</sup>, Король Фести<sup>4</sup>, из семьи долго и почитаемо ассоциируемой с дегтя и перьев индустриями<sup>5</sup>, который выступил с обращением на плугманшском<sup>6</sup> Мейю Саксов<sup>7</sup> в сердце знаменизменного потейного района<sup>7\*</sup>, был впоследствии притащен в Старый Бейли<sup>8</sup> в календах Марса<sup>9</sup>, по несовместимо сфабрикованному обвинению обоих пунктов (с каждых равнотвратных точек зрения, что для одного двойник, настояд для следо́го<sup>10</sup>) так взгляну́ть, гоняя вяхирей<sup>11</sup> из штанов и валяя фекляра с ратью своих войск на́ поле. Ойё! Ойё! Когда заключенный сей, пропитанный в метилированном, предстал в сухом доке, очеводно амброзиареолизированный<sup>12</sup>, подобно Кирзы<sup>13</sup> Кордюроя Карикатуре, нося, помимо пятен, дыр и заплат свою драчную рубашку, соломенные подтяжки, зюйвестер<sup>14</sup> и полицейские втиснутые брюзки, совершенно безо всякой подгонки (раз уж разодрал он все свои кимтриманские<sup>15</sup> покройки тюрем временем), свидетельствуя в пользу своей экзущии<sup>16</sup> со всеми цветечностями редчи на королевском Ирлядском вокабуляре как целый педдержукмартинский<sup>17</sup> трипъезитный<sup>18</sup> кошум и весь сульфейк купороса<sup>19</sup> отпблностились с него словно кристаллизации Алума на Евне<sup>20</sup> пока пытался заразжечься огнем для себя самого-он, (по-жути капался он когда нашел по отгонке ковшик молта так как боялся что холойдёт дэждж) было предпринято короной<sup>21</sup> (П.К.Робортом<sup>22</sup>) показать что Король, под йеменем Ломбвик /Кроубар<sup>23</sup>/, некогда известный как Мелеки<sup>24</sup>, выдавая себя за лазальщика<sup>25</sup>, растер пару дёготков лювиальной негрїязи по свему́ лицу, плукам и пуссам<sup>26</sup>, чисторфяна<sup>27</sup> как лучшего средства замаскировать себя и отправился на среднебелую<sup>28</sup> ярмарку в Шламфорде по Чёртзвергам, фейшт Пилера и Пбляка<sup>29</sup>, под врѣдмышленными именами Тикингфест<sup>30</sup> и Рабворк<sup>31</sup> бранными им и Антонием<sup>32</sup> из целофайной книги<sup>33</sup>, предполагажательно с породистым хряком (нелицензированным) и гиацинтом. Были они на том море у равнины Ира<sup>34</sup> девять сотен и девяносто-девять лет и ни разу не спасовали они или не прекратили регулярной отгребатери пока не причалили своих двух с пустяшкой себѣ, средиких верблюда и осла<sup>35</sup>, седобородца и сосунка<sup>36</sup>, попа и попера<sup>37</sup>, матрматроны и веселой пилы, всуньмый центр грѣзбури. Сборище то, созванное Ирландскими Злобнодельческими и Пустошескими Ураганизациями<sup>38</sup>, чтоб помочь Ирландскому навозу смотреть смело своему брату датчанину в лицо и поприсутсвующие благодаря Ларри<sup>39</sup> в больших количествах, христизанок и евреевых тотемов, позли потопу, было отчетливо врасбросного сорта когда боллибрикена<sup>40</sup> не смог он добиться никакой пользы от, после того как распетухорился за счет пары-тройки ожесточудливых главняков<sup>41</sup>, лайдяга сей<sup>42</sup> позже продавая джентельмена налогоплательщика<sup>43</sup> потому

что она, Фрэнси сестра, так сказать, съела целый бок его (животновово) хлева, на борецкой Улице<sup>44</sup>, *Qui Sta Troia*<sup>45</sup>, для того чтоб выплатить, как с гуся ярлык<sup>46</sup>, шесть дублонов пятнадцать задолжек с него, негодяева<sup>47</sup> ж это не ропчүнова рента.

## Фести Кинг на суде за проступок в Парке II

Замечательное свидетельство было сделано, аноне<sup>1</sup>, одним глаза, ухо, горло и носовидцем, кого Уэслийские прихожане<sup>2</sup> подозревали в бытии священником в штатском И.О., расположе в Нульнуль<sup>3</sup>, Медицинский Сквер, кто, по спусканию своих рисовых и горохуевых голежд и бывав торжестрого предупрежден против зевания пока буде мурыжен, улыбнулся (пропустил он раней однучерку до краев на посошок<sup>4</sup> от Мсс Молро утрищем<sup>5</sup>) и заявил своим выпытателям под моржовыми усами (безлыбными!) что спал с одной бонафидами<sup>6</sup> и что займется там дверепровождением в ту ночь и как был радешенек припомнить питое Ноября<sup>7</sup>, шляпунарингуя<sup>8</sup>, буяня О, которое, с жибулеями<sup>9</sup> Юоны<sup>10</sup> и датами древлёкого страшлого, доходило, пожалуйста дождеатель, до декомб<sup>11</sup> в рамках эфемерид<sup>12</sup> профанской истории, вшистка едно с Сегүном, Вычурой и Завстрахом<sup>13</sup>, и одна вещь которая б свинстинно поразила кого-угодно с такими болюче-пробованно наблюдательными способностями как Сэм, он и Моффат<sup>14</sup>, хоть ихним и не причинить почему, самое поразительное в этом было что оценемел он увидеть, услышать, смакануть и зачуть, в как свое время ночи, как Гиацинт<sup>15</sup> О'Доннелл<sup>16</sup>, Б.И., описанный в календаре как мешалкин и словомастер, с частицею сивыйспатьвсем<sup>17</sup> (Гаэльтакт для навозных вил<sup>18</sup>) на феар грине<sup>19</sup> в годину двадцати четырех часов<sup>20</sup> искал (булликэссиди фридхофферов<sup>21</sup>!) в мешок с размаху забил, заколол и зарезал<sup>22</sup> в одноручку еще двоих из старых королей, Хлына Мак Бурю и Ревуху О'Вопля, Мл., оба подменьшей, нелукализованных, без адреса и в некоммуникабельностях, между им и кем, со времен тумакон еще до Льюиского сговора<sup>23</sup>, дурная кровь существовала на основании бура посягания на быка<sup>24</sup>, или потому что первочёсил он свои как у полярной медвыдры волосы на пробор, или потому что у них ползлись как по стрекоже и муравьишки<sup>25</sup> из-за одной проворницы<sup>26</sup> в новелке, или потому что не могли они выговорить ирлаш, (глупой и немой) ирлаф. Истецчики, сказал он, местные конгсмены<sup>27</sup> и дональды<sup>28</sup>, короли аранов<sup>29</sup> и долкизы<sup>30</sup>, короли Грязи<sup>31</sup> и Тори<sup>32</sup>, даже козлодоев король Киллоргина<sup>33</sup>, были науськаны своими стронниками в виде лучшенщин с тетивными волосами картофагеенского<sup>34</sup> румянца, развеая кармазиновыми юбчиками и визжа с Изодова башнешпиля. Были там вопли от густоседов в суде и от макдублинов<sup>35</sup> на богернабрине<sup>36</sup> о: Осторожней на берегах Мухосранска /Банагера/<sup>37</sup>, Мик, сэр! Продульсируйте О'Доннера<sup>38</sup>. Ай! Предъявите его реликты<sup>39</sup>! Бу! Пользуй боль язык<sup>40</sup>! Меньширь губу закатывай! Но высочилось из Мертвецова Декоратёмного Суда<sup>41</sup> в ходе перекрестного запуга тех затвердэльцевых очейидцев что где и когда в ту нож ножей<sup>42</sup> была дрёвсторонняя засада учинена (грубо извергольствуя в районе половины часов меж закатом в заре, у Водохозникова<sup>43</sup> Сридне Европейского Времени, около Стой и Думая, верховного шефа окрестностей и лишь срублоня<sup>43\*</sup> по всей стране) не было там столько света от овдовелой луны<sup>44</sup> сколько б затускнул дитёв алтарь. Мешалкин же, соответственно, прямиком был обсуждаебан, и лучшим базелем<sup>45</sup> вботинок, что до того не был ли он одним из тех везучих птушинцев для которых сей слышмый-видмый<sup>46</sup>-гносовый<sup>47</sup>-съедаемый мир имел существование. Что был он лишь слишком когнитивно

конативно<sup>48</sup> когитабельно<sup>49</sup> уверен в том потом учтя<sup>49\*</sup>, живущие, любящие, дышущие и спящие морфомелософопанкреаты<sup>50</sup>, как он наиболее значительно и делал, когда б не подумал он что слышал что видел что чуял что заставил козлоколючик кусачкисачкисачкусачки. Был ли он практически уверен тоже в своих олушах<sup>51</sup> и свинстинных именах в этом короля и тужурика<sup>52</sup> бизнесе? Что и был он завшивённо таким. Сертифицированный? Как только хам и мог. Можешь и лжать<sup>53</sup>! Бредом клянюсь я так и сделаю. Был это Хвори О'Важик? А'Правдне<sup>54</sup>. Щердов<sup>55</sup> сын? Сатир на средьбах. И как же зеленоглазый министр<sup>56</sup> тот достиг Б.И.<sup>57</sup>? Что это была вроде и его макушка<sup>58</sup>. Какой-то строптивый траппер с мутемной чудинкой оогами<sup>59</sup>, дикорванным аресами<sup>60</sup>, орлиным назом и предёргательским лтом? С него б не стало. Кто мог бы поп-отче-мать тебя на полную таньерку<sup>61</sup> когда падалют н'осёл? Баллера Джоббера<sup>62</sup>. Еще чуток мозгяр бора<sup>63</sup> тоже? Игинес<sup>64</sup>. И со штопорной головой, бутылными плечами, бочатым брюзом и спотыкательными ногами, переокуназванный Хелмингхэмом<sup>65</sup> Эрченвейном<sup>66</sup> Раттером<sup>67</sup> Егбертом<sup>68</sup> Крамволлом<sup>69</sup> Одним<sup>70</sup> Максимумом<sup>71</sup> Эсме<sup>72</sup> Саксоном<sup>73</sup> Эзой<sup>74</sup> Версингеротиксом<sup>75</sup> Этельвульфом<sup>76</sup> Рупрехтом<sup>77</sup> Идваллой<sup>78</sup> Бентли<sup>79</sup> Осмундом<sup>80</sup> Дизартом<sup>81</sup> Йигдрассельманном<sup>82</sup>? Праведный святой Эйфель<sup>83</sup>, самый что есть феникс<sup>84</sup>! Был это Чадли Магнол<sup>85</sup> еще раз снова меж молочниковым и навальным? Две шпионерки бухваливая его эдик-колом но раздир его каменьяц<sup>86</sup> исходил от трех гнусных Ванкувирателей<sup>87</sup> чужелесцев пригнувшись саму малость, есьты уверен? Ясень пень, Кимвалствие<sup>88</sup> грядет! Один из воскобточных<sup>89</sup> кактамых<sup>90</sup>, хвад<sup>91</sup>? И был ли он уж освежён фонтанами щедрости играя там – есть – ой – боль – эльяндия в Длинга бульхающем бочонке? Потеря какого-то Лордэдварда<sup>92</sup> и нехватка какого сэрфиллипа<sup>93</sup> 'хирурганд шырьюдан мог высосать по-больше положенных пузырьков из Пяти Ламп<sup>94</sup> на Портеррандской Хвалице<sup>95</sup>. Дивясь и мараясь<sup>95\*</sup>? А чей б отказался, прозливая свою желзнь в Чернбмута<sup>96</sup>. Но, разумеется, он мог бы звать себя и Темом<sup>97</sup>, тоже, если б имел время на? Жё будь уверен он мог затам. Когда б только захотел? Победа и место<sup>98</sup>. Кочегар<sup>99</sup> какой-то искушаебан там подслеживанием против водилы<sup>100</sup> того что был и свидетелем тоже? Священный аватар<sup>101</sup>, как черт-дери они это угадали? Два дрёмиума в одном дромиуме<sup>102</sup>? Да и никакой ошибки. И оба похожи как дуэль чечевичин<sup>103</sup>? Имирно. Так-вот был он вышкурнут из корам популо<sup>104</sup>, не так ли? Будь силы несбытные что будь он был. Принцу в принципе<sup>105</sup> не стоит раскрывать свою персону? Маккевуоле<sup>106</sup>! Рооскейманский камерад? Скорее Гальвежский б он сказал. Не неинтоксигированный, честной свидетель? Пьян как рыбископ. Спросивте что до не против б ли она ку-даб он закирил? Нет если не вспыхует он флегменем. К вопросу об его аякскуляциях в свою Кроссканн Лорну, косса<sup>107</sup>? Это был корсо<sup>108</sup> на курсу и керзой погоняя. Милостивая мисс была мы не сумляшесь ошущелкой как желтоватье на львилке было изменившись? Что она свобычно была, О'Сомне не! Что до его религии, если вообще? Был он пока-до-воскресеньяго сорта. А именно что имел он в виду под педерастным хлыщом? Иисука, всё-лишь джента что молил свой пост. А если среднеклассовый дверьжора<sup>109</sup> был обычным животным? Ночти так же полезно как и блевоек остриженому челкю. Если б он только рогнаречил тем зудябным Изболотелям<sup>110</sup>? Чтот ндень за нмого ндений он выдал. Линденделли, куроку или скариес пишется мне гордо<sup>111</sup> нон-грата. Каплиотроп<sup>112</sup>. Права по выпасу (Мсс Магистра Мартинетта) истекли с истёком козлюбного предка, если конечно они не ошибаются? Что он мог точно и не распознать достопочтенных тех но у его болотёщи имелись рецепства за цену гроба<sup>113</sup> и что был он там чтоб сказать им что

сама была велосипедиком что могла распознать их по в-пояс. Мандаражный язык во впаунденной челюсти<sup>114</sup>? Четче нашепт в матерьях произвнушения. Дистрибутивные окончания? А мы рекомендует. *Quare hircum*<sup>115</sup>? *Unde gentium fe . . .*<sup>116</sup>? Никакого аха. Разве не ослепляешь ты по крою вулкана? Сияр, дейсмертельно. А как странно ему лет? Он оправдóмылился изучать пулу<sup>117</sup>. Что подразумевалось в рубашке двух сорошек макогхамодных<sup>118</sup> или давай Финн, трехшляпая гардюка? Что голова в бедрах под кустом на солнице взяла б на отпижца<sup>119</sup> змеюку в мельничный лоток чрез верескняк. Аист бедный весь глухнем для етниковой жабы может бы?<sup>120</sup> Конечно и спизгэльский сподручный иоталфесон<sup>121</sup> тадже. Гольфподи иясóне, тогда, в одном и-пёкса-гусь-из<sup>122</sup>? По одного понтифика приказу также дверно как что там всохт у аток<sup>123</sup>. Как и салавы чуток иидлусу? Прёдлинно и иисутинно. Но, зачем эта козвиночка и откуда этот второй тон, сын-яд-солн<sup>124</sup>? Есть у него коитай в буксерах дран с лица<sup>125</sup>. Так вот эти что ли соласистры<sup>126</sup>, пуская разницу равнице в отказ, взяли бухвалу от рук Ослаборатителя? Что убрало Тоба, Дильке и Халлея, не побывавших сильно вовлеблёнными в игру. И, меняя подсудщиков, от короля головы в республиканца руки, что до драчлиственностей выкозланных от отмашки флага до антестота<sup>127</sup> во время сдраков в районе отца-временной<sup>128</sup> подзывадницы и регнцев<sup>129</sup> в скверовых дожденьях, со скóльзведами и гнойлохо-взвинчением как приглянулись вообще они ему тогда? Что была пожарищей ночь у всех беттигаллахерок<sup>130</sup>. Микмайкла мечи визжа в ужас сквозь небесаливанов и шееридановы тостовые вилки засаживая зубья по самы тунцов пузыри. Да будет схват? И там был. Фехтобой. На старине Ангеловых<sup>131</sup>, ты сказал? Гиенаса брешь, сказал он, между тем что сказали они и пуссикисочки. В самом центре лужая<sup>132</sup>, тогда? Что им нульзя прикусаться к нему. Была это беззаветная парочка ли иль всего лишь две разночарумянные пристрекательны на работе обездолбленного класса в Сатурна горном форте<sup>133</sup>? На этом и все, ях! И Камеллус тогда сказал Гемеллусу<sup>134</sup>: Мне тебя следовало б знать? Парфётно. И Гемеллус тогда сказал Камеллусу: Да, твоего брата? Старвшённо. А если это и было всё про этого, вопиющий сэр? Про этого и другого. Если он не намекал на дýрку в стене<sup>135</sup>? Что он не избегал от целого у женщины. Короче, как такое начавсуге в-итоге поразило его сейчас? Как и того взлómщёлка что сорвал банк в Мультикаргополе<sup>136</sup>. Случайно ли он соглашёлся с тем что они имели в виду? Мерзотно что он гонорейдился так он и делал. Тос Торис, Томара Том<sup>137</sup>? Куртуавый мерзавец в Косульске<sup>138</sup>. Надместный? Подлюдский. Было ли то, на языке брехляндцев, ах дурной триппер? Оо! А! Ауги и оры<sup>139</sup> с Рианом О'Кейли<sup>140</sup> чтоб выразить это трехденно, не прав мы? Шокирующе! Как например так истинно пырснут о реали'сть<sup>141</sup> что он мог бы, что он не мог б никогда, он он не мог б никогда в ту ночь? Дейревственно и сельско. Блядыгнуснымеглинбуркхурахораскорта-струмпাপорна-ненникисазапихпотупперстриппукпутанах<sup>142</sup>, э? Ты всё сечешь в порядке.

### **Пеггер Фести отрицает любой акт насилия, завоевывает любовь Исси**

Мейдряха ан Оинкуш<sup>1</sup>. Но новый свет был предсавлен на дело когда к огорошенно необвинительной скамье (на коей ковартельное судейство боролось с уголовный правом) старший король всех, Зюзя Прáздун<sup>2</sup>, едва лишь внешний слой штугрязюрки был удален по требованию нескольких живых присяжников, заявил во взвучке поэзы, через своего Бритонского<sup>3</sup> перекладчика под присягой, вид пешта выше асфары верю муири хрисмос<sup>4</sup>, в то время как обратить внимание быть реликвиям костей<sup>5</sup> малькнижки сказок что были съела быть Клиопат-

риковой (хавронья<sup>6</sup>) принцессой упаркованных свининок, пред Богом и всеми их почестями и короля простолюдом что, в чем поклялся б он Тьерни Дандалгану<sup>7</sup> иль любому другому Тьерни, иисле б живые туркеллы<sup>8</sup> неотступно следили за его базаром точно зная что не было спиздежа и что, тем не менее, то что отложилось накипью от того глазнаглоу ухарского<sup>9</sup> носовыродского кишкотрошителя, он не выстрелил и камня ни до ни после того как был сокрушен и несломлен к тому времени. И, подслушивая что могли говорить они о Маркарти<sup>10</sup> или пойти б к Бааластарти<sup>11</sup> или вступить б в нейбористскую партию и заявиться в Портерфьюд<sup>12</sup> этот изрядвон имел назглость одобрениеться головою кивавшиной на него над его вывернутым норостером<sup>13</sup> тем что запротестовал своим губочётам с едваотмытой наглицестью, лучто чем лунсвета надежа, в той же самой трилойнии<sup>14</sup> которую б он сообщил, позволе скамья, Льюду Йозусу<sup>15</sup> и джурительмена в Жюри<sup>16</sup> и четырем из Мастерствователей<sup>17</sup> которые только все эти гоны и жаждали того сгодитца про почему он покинул Дублин, что, амриты бокал варив гибель<sup>18</sup>, так как Инландец<sup>19</sup> был не хуже любого кантонолонца<sup>20</sup>, если было ему сгihnуть у рыночного столбейка<sup>21</sup> пред засыпанием зари, ему не скулдит<sup>22</sup> никогда просить зреть вид иль свет этого мира или мира иного или другого из любоих миров, Тир-нан-Ога<sup>23</sup>, также верно как что был он там в той джеккоробочке<sup>24</sup> в ту минуту, или орудовать и сворачивать (нет спасибо тевям!) в неисчёртпойманый заздравный рог чарку искибоша<sup>25</sup> кличев опля никонцу невседомого божка огня у подвижного пути у ястребов с его героями войнхорры<sup>26</sup> если когда-еще за всю свою казначайщую карьеру<sup>27</sup> он возьмет или умоет канцелордскую руку чтоб взять или кинуть знаменье смертельной палки ль камня в человека, ярочку иль армию спасения ни до ни после бывония хрущённым вплоть к тому наисвятейшему и каждославлённому часу. Здесь, по полуколененному у кастлнокера<sup>28</sup> пытаясь неуклюжильнически приподпеть его сумятейшество лапу<sup>29</sup> и сделать знак Римской Богхелической веры, (Харошие, здривсуйте! – в своем возбуждении парняга сей выломался за рамки Кастильского в который вся аудитория подвергнула и преследовала его *олья подриду*<sup>30</sup>), вырвал кучу воплехотов от владельцев судилища (Ха!) к которому, под успокоением метаглина, свидетельствователи неохотно, но с чрезвечно женовоспитанной неблагопристойностью, присоединились. (Ха! Ха!)

### **Король освобожден, разоблачает себя обман и поношаем девицами**

Веселюканье Зюзинога Закругляйца вспыхлестнулось также ловко с груститонем Мокра Пинтера как и что были они *isce et ille*<sup>1</sup> ровнями противоположностей, превразвиты одиноковой силой природы или духа, как единое условие и средство его тудасюдного проявления и поляризованы для воссоединения симфизом их антипатий. Отчетливо различны их дуасудьбы. В то время как барслужички, (одна безпарная триндцашка, другая лунаризованная двендцатница) когда весенник тот забормиррал: Покажь мПозёрска<sup>2</sup>: затрепельстились и приудрожились около охотно того прижимаемого, номинируя его на свинийскую премию, нахваливая его, пленительная младость, что были у него все чувства свои при нем, всбвония тимьяцинты ему сквозь локоны (о феен! о дьёр!) и принося буссек его щекам, их маскулинной Ойрландской Розе (его племялый цветоч!), и легандя около его изящного нового воротника для него и пищиканьоля его пушигалу<sup>3</sup>, с их динди дэнди сластенца́ми милей-ка мне пьяинькой докрайка<sup>4</sup> чтоб оживить их ото всех его неутомных молодых дамочек и слечить угощений им вбвремена. Уминь. Но не осталось то незамеченным у присутствующих тех, их милостей, как, у одной среди всех, ее депутатзили чтоб отпизженить<sup>5</sup> его всем Лунарных Сестер Безбрачия

Клубом, любовидную високозочку<sup>6</sup>, совсем всю однашенькую, Гентию Гемму<sup>7</sup> с Головокружрицек Вонек<sup>8</sup>, он, серый и бледный в своем несмешанном восхищении, казался слепо, немо, безвкусно, бестакно, взлюблённым в херувьема<sup>9</sup> в сияющем слиянии, сиярам его егойца задвигаясь в мерцание ее еёйцы, (младцы, красцы, войн- ее малец и война скажет мемам когда пидёт дам ей<sup>10</sup>) пока необузданная ходччочь ее шииши<sup>11</sup> не растворилась в музыкальнейшей степени меж темного глыбглуба его шейншона.

И в поскольку развлесеянны (ибо не было ли как-раз это на самом деле что только что вызвало что тот эффект того что вызвало то произойти) четверо судейцев склади парики вместе<sup>12</sup>, Унтиус<sup>13</sup>, Мунциус<sup>14</sup>, Панчус<sup>15</sup> и Пюлакс<sup>16</sup> но не смогли ничего хуже как объявить свой стоячий вердикт Ноланса Бруманса<sup>17</sup> впоследствии чего Король, поубивав всех Английских что знал<sup>18</sup>, очистил свои карманы и вышел из трибунала сухим<sup>19</sup>, волоча свою Томмиломмиевую<sup>20</sup> тунику в спешке своей, его тамниже гордо показируясь бликом пека<sup>21</sup> своим бритгиткам<sup>22</sup> чтоб доказать себя (ёж укольню вас!) раельным джентилом. Швейцацкому боббигарду<sup>23</sup> куриально но куртульно<sup>24</sup>: Как вздором воя ваша овчара, плугородный госпахарь<sup>25</sup>?: огнево-долюбзец ж тот парировал таким зловинным сракодув годов яголённым лешуном<sup>26</sup> как выдал б латунский желудок у какого даже фимоза акведуского<sup>27</sup> (мы были подготовлены к хлопца трипп хлопу, ж акцент, но, принял нас за, врасплох и сейчас мы взхлёбуем как хлынь гназ из горелки!) так что все двебтридцатые<sup>28</sup> адвокатши в пределах эха, подтягивая свои вкратцелки в кригкрике<sup>29</sup>: Бегись же Каламбоя!: сохранно и крепко футболя этого фенеминного Приходского Позера, (как смеет он!) импротом дбчас по дамбчкам<sup>29\*</sup>, премного к его благодарностям, гратьясагама<sup>31</sup>, всем ложным давательницам, то есть дракопойным гряшливым домлинам<sup>32</sup> где (ибо подобно вашему верному венерисынскому<sup>33</sup> Исаву был он пугулькливый как милань в Заднести) он засердал в (зоо), как закогрязнелый углеводник каким он и был, кокетитек красули визжалуя: Ты и твой дар твоей хитречи твоего брехлама иоб Цветче нашем! и по-накричающей: Хон! Верг! Нау! Путор! Скам! Шамс! Шеймз!<sup>34</sup>

## Письмо

И так вот это все кончилось. Атрха кама дхарма мокса<sup>1</sup>. Спроси у Кавьи<sup>2</sup> глюч. И так вот каждый слышал их сетования и все слушали их аплестьюменты. Письмо! Пимьсор! Чем сгорчее тем слудче! Бровью карандашено, помадонною писано. Заимствуя словечко и уходя от вопроса<sup>3</sup> и тыря лавры и перескальзывая как мыло. От темной Роз Аллеи<sup>4</sup> вздох и всплач, от Лесбии Клуши бревно в ее глазу, от однонокого Кугана Барри<sup>5</sup> его стрела песни<sup>6</sup>, от Шона Келлиевого анагрома краска стыда при упоимени<sup>7</sup>, от меня зовут Салливана тот трубадурик бродяга<sup>8</sup>, от Страдальной Дуфферины Сед ее Стиля<sup>9</sup>, от Кэтлин Май Вернон<sup>10</sup> ее на Авось поднатужки, от Полнючего Горшка Куррана его любвискенная моятшлюшка<sup>11</sup>, от гимна Опус 2 Филадельфуса<sup>12</sup> усталое О, ушное О, от Сомы-Мы-ели Листера или Чёртбери Любстера<sup>13</sup> тбтславный старый неженка или тот оскучертелый гуляймимо, от Тимма Финна гона<sup>14</sup> слабыватые кланы, сдохер сил его приздуху<sup>15</sup>, от свардеб на злении<sup>16</sup>, издевочки, грандизадность мальчикайфов, от Пэта Муллена, Тома Маллона, Дана Мелдона, Дона Малдона<sup>17</sup> лёгкичевый пикник устроенный в Моате<sup>18</sup> Малдунами<sup>19</sup>. Солидный мужчина<sup>20</sup> избавленный своей глуплённой женщиной. Откальвая трещутки словно дрожжи<sup>21</sup> в огне. Вяз что скулит на вершине

сказал камню что стонет когда пизжен<sup>22</sup>. Ветр разорвал его. Волна понесла его. Тростник написал о том. Грум убежал с ним<sup>23</sup>. Рука разорвала его и дико шла война. Курица<sup>24</sup> отыскала его и положеньице ручало мир. Оно было сложено с хитринкой, запечатано с преступленьем, завязано блудницей, разделано младенцем. Это была жизнь но было ль оно справедливым? Оно было свободным но было ли то искусством? Старые брезгуны<sup>25</sup> пробежались по нему дыр совершенства. Оно заставило ма развесмеяться, а сисси размущаться и счистерло малость лоска с Шема и вогнало чуток стыда в Шона. Тем не менее Уна и Ита<sup>26</sup> упролили голод с засухой и Агриппа<sup>27</sup>, пропастьрный что, колдиктует треволнытья на своем тризне. Ах, фурхте фрухте, боязливые Данаиды!<sup>28</sup> Эна мило меломон<sup>29</sup>, фрай суть фрау<sup>30</sup> и мила такж, мила суть дважд когда млея суть вольна, ана мала<sup>31</sup> враг суть наш! Парочка панхалонок с магдалевидными глазами, один старый офруктусный глупшишка и три надоеды на своих подтишках<sup>32</sup>. И вот было как из Греха пиит Сына, город возник, финфин фанфан<sup>33</sup>, огорода возняк. Теперь скажи мне, скажи мне, скажи мне же!

Что это было!

А.....!

?.....О!<sup>34</sup>

### **Четверо Старых Судей пережевывают дело и спорят о прошлом I**

Ну вот ты теперь там они были, когда все было кончено снова, четверо с их, расевшись по своим судей палатам, в архиварской<sup>1</sup>, ихней маршалси<sup>2</sup>

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.